



The New York State Seal of Biliteracy Module #4: Monitoring Student Progress



Before You Start

To Seal of Biliteracy Coordinators,

If you will be using Module 4 of the NYSSB Guidance Toolkit with your Seal of Biliteracy Committee (SBC), we recommend you take the following action prior to your meeting:

1. Watch the module video in advance of the committee meeting.
2. There are four possible ways to present the module:
 - a. viewing a video,
 - b. viewing a PowerPoint Show with audio narration,
 - c. viewing a PowerPoint show without narration and using a PDF of the script to deliver the narration yourself;
 - d. viewing a PDF of the PowerPoint slides and using a PDF of the script to deliver the narration yourself.
3. Decide which presentation method you will use for the SBC meeting. Please select the method that will work best for your school and presentation style.
 - a. [Module video](#) (a 25-minute MP4 video showing the PowerPoint with narration; can be stopped and started at will; links accessible via the agenda)
 - b. [PowerPoint Show with narration](#) (Click on the link; choose "Open in PowerPoint" or "Show in File Explorer"; the show will automatically open)
 - c. [PowerPoint Show without narration](#) (Click on the link; choose "Open in PowerPoint" or "Show in File Explorer"; the show will automatically open) + [PDF of the script](#)
 - d. [PDF of the PowerPoint slides](#) + [PDF of the script](#)
4. Locate all of the items you will need for the meeting (you may have the links ready or choose to download the items to your computer; some coordinators will prefer to print out hardcopies of the module materials to keep in a binder). The materials for module 4 include:
 - a. [Module agenda \(PDF\)](#)
 - b. [Module video \(25:22\)](#)
 - c. [Module PowerPoint \(PDF\)](#)
 - d. [Module script \(PDF\)](#)



The New York State Seal of Biliteracy

Module #4: Monitoring Student Progress



- e. Supplementary materials (these should be provided to each member of the SBC for use at the meeting whether in paper form or via a digital copy)
 - i. [The NYSSB Handbook](#)
 - ii. [Criteria for earning the NYSSB](#)
 - iii. [Sample NYSSB Role Checklist \(Student, Advisor, Counselor\)](#)
 - iv. Sample Advisor Log ([Excel](#), [PDF](#))
 - v. Culminating Projects
 1. NYSSB Culminating Project Rubric ([Word](#), [PDF](#))
 2. [NCSSFL-ACTFL Can-Do Statements](#)
 3. Exemplar Culminating Project – How Shall We Overcome?
 - a. [Play in English](#)
 - b. [Play in Swahili](#)
 - c. [Video of culminating project](#)